

УДК 800(045)

И. М. Некипелова, кандидат филологических наук, доцент, Ижевский государственный технический университет имени М. Т. Калашникова

ИСКУССТВЕННАЯ ФОРМАЛИЗАЦИЯ ЯЗЫКА КАК СПОСОБ ВЫРАЖЕНИЯ ОБЪЕКТИВНОЙ И СУБЪЕКТИВНОЙ МОДАЛЬНОСТИ В ЯЗЫКЕ

Статья посвящена исследованию и описанию процесса искусственной формализации языка. Искусственная формализация языка может выражать объективную модальность, соотносимую с ценностными языковыми ориентациями общества, и субъективную модальность, соотносимую с ценностными языковыми ориентациями индивида. Искусственная формализация представляет собой целенаправленную конвенциональную деятельность отдельных людей и общества, ориентированную на стандартизацию и кодификацию литературного языка.

Ключевые слова: формализация языка, искусственная формализация, субъективный язык, объективный язык, стандартизация языка, ценностные языковые ориентации.

Язык является наиболее точным и надежным выражением формализованного знания людей о мире. Ученые неоднократно высказывали мысли о том, что «выражение мышления в естественном языке можно считать первым шагом формализации» [1] и что «простейший вид формализации – прямая репрезентация» [1]. Безусловно, появление языка как средства коммуникации в человеческом обществе стало реализацией первого вида формализации представлений человека о мире, первым осознанным и целенаправленным способом описания, хранения и передачи знаний о нем. Однако репрезентация объектов с помощью слов является далеко не простым процессом хотя бы уже потому, что она во многом определяет жизнеспособность человека в обществе. Так, люди, по той или иной причине не способные к речи (аутисты, люди с нарушениями слуха, люди, страдающие афазиями по причине поражения головного мозга в результате инсульта, опухолей или травм мозга, люди с серьезными нарушениями речи, возникшими в результате психических расстройств), находясь на периферии общества, они не вовлекаются ни в личностные, ни в профессиональные контакты с людьми, свободно осуществляющими межсубъектную речевую деятельность, а государство относит их к группе людей с ограниченными возможностями. Следовательно, ограничение языковой и речевой деятельности воспринимается обществом как ограничение возможностей человека в целом. Это говорит о том, что язык является важным средством социализации человека и консолидации общества. Более того, он определяет жизнеспособность биологического вида *homo sapiens* и его выживаемость на планете.

Постановка проблемы

Формализация является инструментом индивидуального и коллективного мышления: «В мышлении каждого человека язык представлен как специфическая структура, модель, состоящая из отдельных элементов, связанных между собой различными отношениями. Кодифицированная и конвенциональная модель является объективным языком, а множество

индивидуальных представлений о языке – субъективными языками» [2, с. 198]. Индивидуальное мышление формирует уникальные представления о мире и его устройстве. Непроницаемость, невозможность проникновения одного мышления в другое дает каждому человеку свободу в языковом отношении развиваться самостоятельно. Общество, безусловно, играет огромную роль в формировании личности, и в том числе языковой личности, однако ни один преподаватель, обучающий языку, не может достоверно гарантировать адекватность и однозначность понимания учащимися языкового материала.

Индивидуальное мышление формирует индивидуальный язык, наполненный субъективной модальностью, поскольку индивид, использующий эту форму языка, является субъектом индивидуальной языковой активности, выраженной в индивидуальной речевой деятельности. Коллективное мышление формирует объективный язык, наполненный объективной модальностью, позволяющей языку быть универсальным средством общения, таким средством, которое будет понято и востребовано всеми носителями языка. В целом «субъективный язык как результат мыслительной деятельности представляет собой субъективное отражение материального и духовного мира, объективный язык является результатом обобщения по договоренности множества субъективных языков» [3, с. 160]. Коллективное мышление формирует и отражает универсальные представления о мире и его устройстве, такие представления, которые удовлетворяют если не всех носителей языка, то большинство людей, говорящих на данном языке. Полное совпадение субъективного и объективного языков невозможно, а само предположение их тождества является недоказуемым, так как язык «представляет собой не реальное, а мыслимое единство» [2, с. 198] и, следовательно, единство, постоянно ускользаемое от понимания.

На основании выделения субъективных и объективных языков, отражающих субъективную и объективную модальность соответственно, следует различать субъективную и объективную формализацию.

Объективная формализация является процессом и результатом выражения объективной модальности, она затрагивает общие процессы, происходящие в языковой системе, и обусловлена действием коллективного мышления. *Субъективная формализация* является процессом и результатом отражения субъективной модальности, языковой и речевой деятельности индивида – носителя языка. Субъективная и объективная формализация может иметь естественный и искусственный характер.

Искусственная формализация

Искусственная формализация, выражающая субъективную и объективную модальность, реализует сознательное следование сложившейся в обществе и в мышлении человека языковой ориентации, а также формирует языковое ориентирование, представляющееся достаточным и успешным для осуществления коммуникации.

Искусственная формализация связана с целенаправленной деятельностью людей, ориентированной на стандартизацию языка. Это связано с тем, что наряду с процессом самоорганизации в языке действует и процесс его организации, осуществляемый отдельными людьми и социумом, – общество организует язык и регулирует его функционирование и развитие, но лишь отчасти. Организация языка обусловлена ориентированием социума и индивида на принятие конвенционализованного и стандартизированного языкового решения и языкового знания, а также на принятие и сохранение языковых ценностей. Искусственная формализация реализует осмысленное и направленное выявление человеком и обществом значимых объектов мира и их связей, осуществляет их репрезентацию в системе языка, а также выявляет значимые элементы языка и кодифицирует их.

Искусственная субъективная формализация связана прежде всего с образовательной деятельностью индивида – его образованием и самообразованием. В этом случае происходит усвоение единиц и правил языка, а также их верификация, но не естественным путем, а искусственным, то есть путем целенаправленного изучения и запоминания языковых средств и правил их комбинирования. Эта языковая активность является выражением субъективной социально-психологической модальности, направленной на самовыражение и на достижение успешности в обществе. Искусственная субъективная формализация необходима индивиду в совершенствовании навыков владения родным языком, в овладении иностранным языком, в развитии лингвоориентированных профессиональных навыков и умений (овладение профессиональной терминологией, нахождение решения сложных профессиональных задач и пр.). Этот процесс не бывает спонтанным, он требует подготовки и осознанного осмысления воспринимаемого языкового материала.

Процесс искусственной субъективной формализации связан с реализацией человеком осмысленной языковой ориентации, направленной на отбор и усвоение того языкового материала, который кажется

индивиду наиболее значимым. Во многом этот процесс связан с осуществлением человеком рефлексии и саморефлексии своей и чужой языковой деятельности.

Искусственная субъективная формализация определяется также ориентированием обществом индивида на усвоение того языкового опыта, который, по мнению самого общества, является приемлемым для достижения успешности в осуществлении языковой деятельности.

Процесс обучения как процесс искусственной субъективной формализации в отличие от естественной субъективной формализации, реализующей тактический подход в осуществлении языковой деятельности, предполагает проявление стратегической языковой деятельности. Индивидом ставится долгосрочная языковая цель, на достижение которой уходит продолжительное время, например, овладение теми или иными навыками коммуникации на том или ином языке, при этом индивид может придерживаться одной стратегии, но менять и корректировать тактику.

В результате осуществляемой человеком языковой деятельности происходит обогащение его представлений об используемом им языке, корректируется структура субъективного языка и, как следствие, усложняется сама система субъективного языка, используемого человеком в общении с другими представителями общества.

Искусственная субъективная формализация способствует формированию индивидуальных ценностных языковых ориентаций человека и его языковой ориентации в целом, а язык в этом случае представляет собой систему, «в которой организация задает структуры и правила ориентации» [4].

Искусственная объективная формализация ориентирована на выявление и закрепление в объективном языке наиболее важных для общества, используемого объективный язык как основное средство коммуникации внутри социума, элементов и связей, отражающих ценностные языковые ориентации общества. Конечный этап формализации объективного языка – его кодификация. Кодифицируются единицы литературного языка, который выступает как язык универсального общения, как государствообразующий и государственный, и, как правило, как язык титульной нации. Кодифицированная форма языка – объективный язык, который складывается историческим путем среднестатистического распределения языковых элементов множества субъективных языков, разделяемых носителями языка: «Множество субъективных языковых картин мира и субъективных языков формируют объективную языковую картину мира и объективный язык, являющийся по преимуществу национальным» [5, с. 215]. Кодификация происходит в результате закрепления в словарной и образовательной практике наиболее употребимых и соответствующих языковой системе средств. Вербальная искусственная объективная формализация достигается путем закрепления в словарях и справочниках

конвенционального и стандартизированного знания. Она лежит в основе синтезированного представления о системе языка.

Искусственная формализация достигается путем введения в язык специальных языковых знаков, искусственного создания новых единиц и закрепление стандартизированных форм при их конкуренции с другими формами, использования идиологем. При формализации языка используется аксиоматический подход, при котором все утверждения строятся из языковых констант, воспринимаемых индивидом как аксиомы, то есть положения, не требующие доказательств. «Поиски аксиом, из которых можно чисто логическим путем вывести следствия или теоремы, составляют одну из важнейших задач формализации» [6], что говорит о важности деятельности стандартизации в языке. Формализация может быть использована для улучшения характеристик объекта, понимания сути и возможностей явлений, модернизации объектов, а может, напротив, привести к определённому застою языковой системы, сдерживанию её развития. В этом отношении искусственную формализацию следует соотносить также с формализмом, поскольку многие решения в области языка принимаются по традиции.

Безусловно, исследование возможностей языка является значимым не только для науки, но для общества в целом, поскольку полученные результаты должны помочь ученым и законодателям выявить наиболее значимые и приемлемые элементы национальной языковой картины мира. Внедрение этих результатов в адаптированную методическую форму в систему образования впоследствии, безусловно, поддержит существование и функционирование не только государственного языка и языка титульной нации, но и литературного языка, созданного писателями и поэтами, имевшими прецедентное владение языком, и ориентированного на носителя языка с уровнем владения выше среднего. Однако следует признать, что достичь такого высокого уровня владения языком суждено не всем носителям языка, а именно они составляют средний показатель языкового уровня по стране. Таким образом, литературная форма языка всегда будет развиваться намного медленнее, чем все иные формы языка, так как владеет ею небольшой процент носителей языка. Она являет-

ся образцом, достичь которого могут лишь немногие. Кроме того, жесткая стандартизация способна затормаживать и без того небыстрое развитие литературного языка, а в некоторых случаях необоснованная ориентация на нормы прошлого способна разорвать литературную и обиходную речь. Безусловно, расхождение между этими формами языка должно быть, но оно должно быть допустимым. Эту степень допустимости и должны рассчитывать ученые. Развитие языка обуславливает его жизнеспособность, поскольку язык должен в своем развитии успевать за развитием общества. В противном случае литературный язык станет не просто раритетом, но и анахронизмом.

Заключение

Языковая активность человека и общества целиком и полностью обусловлена соотношением индивидуального и коллективного мышления. Она реализуется в системе языка, которая представляет собой формализованное знание и представление о мире. Язык используется людьми как основное средство профессионального и личного общения, он постоянно развивается в процессе разрешения когнитивных противоречий, обусловленных столкновением реализаций социально-психологических субъективных и объективных модальностей.

Библиографические ссылки

1. Ивин А. А., Никифоров А. Л. Словарь по логике [Электронный ресурс]. – URL: <http://dic.academic.ru/dic.nsf/logic/391> (дата обращения: 06.06.2013).
2. Некупелова И. М. Языковой опыт, языковая ориентация, языковое пространство // В мире научных открытий. – 2013. – № 3.2. – С. 185–206.
3. Некупелова И. М. Синтез и анализ: способы мышления и механизмы познавательной языковой активности // Филологические науки : Теория и практика. – 2013. – № 5(23) : в 2 ч. – Ч. II. – С. 158–160.
4. Формализация // Психологическая энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: <http://psikhologicheskij-slovarik.info/ФОРМАЛИЗАЦИЯ> (дата обращения: 08.07.2013).
5. Некупелова И. М. Полицентризм языковой системы // В мире научных открытий. – 2012. – № 9.3(33). – С. 210–219.
6. Формализация // Философия : Энциклопедический словарь / под ред. А. А. Ивина [Электронный ресурс]. – URL: http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_philosophy/1309/ФОРМАЛИЗАЦИЯ (дата обращения: 06.06.2013).

I. M. Nekipelova, PhD in Philology, Associate Professor, Kalashnikov Izhevsk State Technical University

Artificial Formalization of Language as the Way of Expressing the Objective and Subjective Modality in Language

The article is devoted to research and description of language artificial formalization. Artificial formalization of language can express the objective modality correlated to valuable language orientations of society, and the subjective modality correlated to valuable language orientations of an individual. Artificial formalization is the purposeful conventional activity of a person and the society, focused on standardization and codification of the literary language.

Key words: language formalization, artificial formalization, subjective language, objective language, language standardization, valuable language orientations.